Avioneta di FedEx A CAY pega cu isla Saba





AWE Mainta

Augustus 13, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

Mike Eman no tin abilidad di negocia y a perde tur clase di credibilidad na Hulanda

Pagina #9



Avioneta di FedEx A CAY pega cu isla Saba

E Piloto a wordo rescata y hospitalisa pa observacion

AYERA merdia, un avioneta di carga tipo Cessna a cay den laman serca di isla di Saba. E avioneta ta pertenece na FedEx y ta wordo opera dor di e compania Mountain Air Cargo, cu tin su base na Denver, North Carolina na Merca.

Solamente e piloto tabata abordo di e avion. E compania di buceo "Sea Saba" mesora a manda su buceadornan n'e area y nan a logra rescata e piloto, kende a wordo hospitalisa pa observacion.

E avion a sink den un profundidad di 1.600 pia.

Kico t'e causa di e accidente ta ser investiga p'e autoridadnan competente.



E pakico cu tin compania no kier empleado cu barba ni cabey largo

MACHIN A COI CABEY di empleado, causando basta daño



Ayera mainta, Polis a ser pidi cu urgencia na Shete 7, unda a resulta cu un homber haciendo trabao a keda pega den un machine. T'asina cu parti di su cabey y consecuentemente cuero di su cabez a ser ranca, causando un herida serio.

E trahador tin cabey largo y na dado momento e cabey a lora den e machine. Polis y ambulance a wordo pidi cu urgencia. Dado momento den e proceso, e cabey a lora cu e machine di bora y causa basta daño n'e victima.

El a perde basta sanger. El a wordo transporta cu urgencia pa Hospital caminda el a wordo atendi p'e situacion. Hopi empresa no ta tuma hende cabey largo asina pa tipo di trabou aki. Cosnan por bay robez y den e caso aki el a bay robez. Inspeccion di Incidente na Pia di Trabao ta hacienda su investigacion. (Foto cortesia 24 Ora.com)

Andin Bikker y su partido Democracia Real a laga sa di

No tin confianza, no for di awor, pero for di algun aña caba den Minister di Husticia Arthur Dowers

E mandatario aki ta culpa tur hende mientras cu e no ta wak su propio cara den spiel

"**MINISTER** di Husticia mester saca su conclusion. Motibo pa bisa esaki ta e.o. ora di a tuma nota di e señal cu gremionan a manda riba nan preocupacion riba aumento di criminalidad. No ta for di awor, pero for di Gabinete Eman 1, a resulta cu Arthur Dowers, por ta un bon politico, pasobra a haya hopi voto, pero ta un mal gobernante", asina lider di PDR, Andin Bikker a duna di conoce.

Constante por tuma nota di varios hecho cu ta pasa den su Ministerio, pero nada ta ser haci, Pasobra Minister Dowers no tin un plan di maneho. El a tarda 5 aña pa presenta un plan, y awe por mira con nada a cambia, segun Bikker. Constantemente Dowers ta acusa tur hende tin falta, pero e no ta mira su mes den spiel, siendo tur dia tin acto criminal ta tumando lugar.

PDR no por tolera un persona manera Dowers ta djis wak rond, sin por haci nada y como tal e mester saca su conclusion y baha como Minister di Husticia.

Wak con siman pasa un corant a pone con un turista a wordo atraca y despues otro a perde bromer etc. Mientrastanto e Minister ta keda culpa tur hende. Aruba tin un solo pilar economico, cu ta turismo, cu awor ta core peliger si criminalidad sigui aumenta, mientras nada ta tuma lugar pa frena esaki, segun Andin Bikker. Di otro banda por mira cu si tin otro Minister cu si ta asumi nan responsabildad hasta pa loke Dowers ta haciendo cu a causa diferencia di opinion di Gabinete. Unda Minister di Turismo a yama reunion di caracter di urgencia, pero e Minister di Husticia a nenga di atende y hasta lo a stroba su hendenan di atende, segun Andin Bikker. Despues e gremionan a duna nan comentario, y kico por mira, Minister Dowers a cuminsa acusa nan di nan mes ta colabora cu criminalidad.

"Laga nos compronde otro bon. E monopolio di combati criminalidad ta Gobierno tin'e, pasobra Polis tin e permiso pa carga arma.

E situacion awendia a empeora y PDR no tin confianza mas den Minister di Husticia actual. Siendo cu e partido actual di Gobierno a bin cu e promesa, cu den 100 dia den Gobierno, lo percura pa soluciona e problema di criminalidad. Awor por mira cu 6 aña a pasa y nada a pasa. E situacion a empeora y como tal PDR como partido ta bisa publicamente di no tin confianza mas den Minister Arthur Dowers. PDR ta un partido di solucion. Aña pasa un delegacion di Aruba a bay Merca pa atende un curso di seguridad den turismo. Eynan Peter Tarlow, kende ta experto den e area aki tabatey y no ta un desconoci na Aruba. Andin Bikker e siman aki ainda tabatin contacto cu Peter Tarlow, unda e delibera pa bin cu un Plan di Rescate ta algo cu mester pa tackle e situacion actual di criminalidad. Segun Andin Bikker e Minister a bay asina leu pa cuestiona victima, pasobra a resisti. E mandatario ta hopi arogante contra Director di AHATA.

"Mester stop di tira culpa y wak su mesun cara den spiel como Minister di Husticia", segun Andin Bikker. Cuerpo Policial ta haciendo bon trabou, pero no por haci tur cos. E pais di 5 strea cu Gobierno ta gaba su mes cune no ta real. Bikker a compronde cu ta cierto crimen so ta yega na oido di media y no tur caso.

Pa algun decada caba e Gobierno aki ta bisa cos ta bon y ta culpa oposicion comosifuera ta oposicion ta goberna. PDR ta tene Minister Dowers responsabel, pasobra t'asina e democracia ta traha.

Hefe di Douane, Ricky Croes

Pronto lo bin cu findishi pa BENDE e.o. alcohol confisca



RICKY Croes, Hefe di Douane den un entrevista ta elabora rib'e Accion Sero Tolerancia na Aeropuerto cu nan tambe tabata parti di dje.
Douane Aruba ta bin ta controla basta severo caba, pero a cambia su strategia cu e Accion Sero Tolerancia y ta hibando un control hopi mas estricto.
"Den un siman di tempo a confisca 73 carton di cigaria, 48 boter di bebida alcholico, 11 ciga, droga y algun otro cos manera carni," sr. Croes a bisa.

Ricky Croes ta splica cu e entrada of salida di droga si a baha hopi, cu casi no ta haya esaki mas. Den luna di juli, p.e., a confisca un total di 10 kilo di cocaina.
E productonan cu ta wordo confisca ta wordo destrui. Bishitante y residentenan cu ta bolbiendo Aruba mag di trece un carton di sigaria y un liter di bebida alcoholico sin paga accijns y invoerrechten. Tin turista, especialmente for di Venezuela cu ta trece mas di tres carton di sigaria pa huma durante di nan estadia y Douane ta kita nan for di nan di biaha sin duna nan chens pa paga accijns riba nan, pasobra no por kere cu un persona por huma asina tanto sigaria.

Tur ekipahe ta wordo controla debidamente. Den ultimo tempo a confisca carni den 101 caso. Esaki ta carni cu bishitantenan ta purba trece Aruba for di Sur America.
Aruba tin prohibicion riba importacion di carni for di Sur America y pues e ta wordo confisca na Aeropuerto, poni den un freezer pa evita situacionnan a-higienico y Servicio Veterinario ta pasa busca esaki pa destrui'e. No mag di importa bestia tampoco for di Sur America.



Ricky Croes a splica cu e alcohol cu ta wordo tuma den beslag, no ta contene nada ilegal y por wordo bendi na findishi y e cumprador mester paga e accijns riba nan. E ultimo findishi a tuma lugar ta 10 aña pasa y a bira tempo atrobe pa organisa uno.
Na final di 2014, cuminsamento di 2015 a haci un limpiesa grandi di e magazijn y a coy inventario pa wak kico tin y kico ta sirbi ainda y por wordo bendi.
Departamento ta preparando p'un findishi despues cu keda cla cu inventario.

Mester prepara ainda tur formalidad, incluyendo

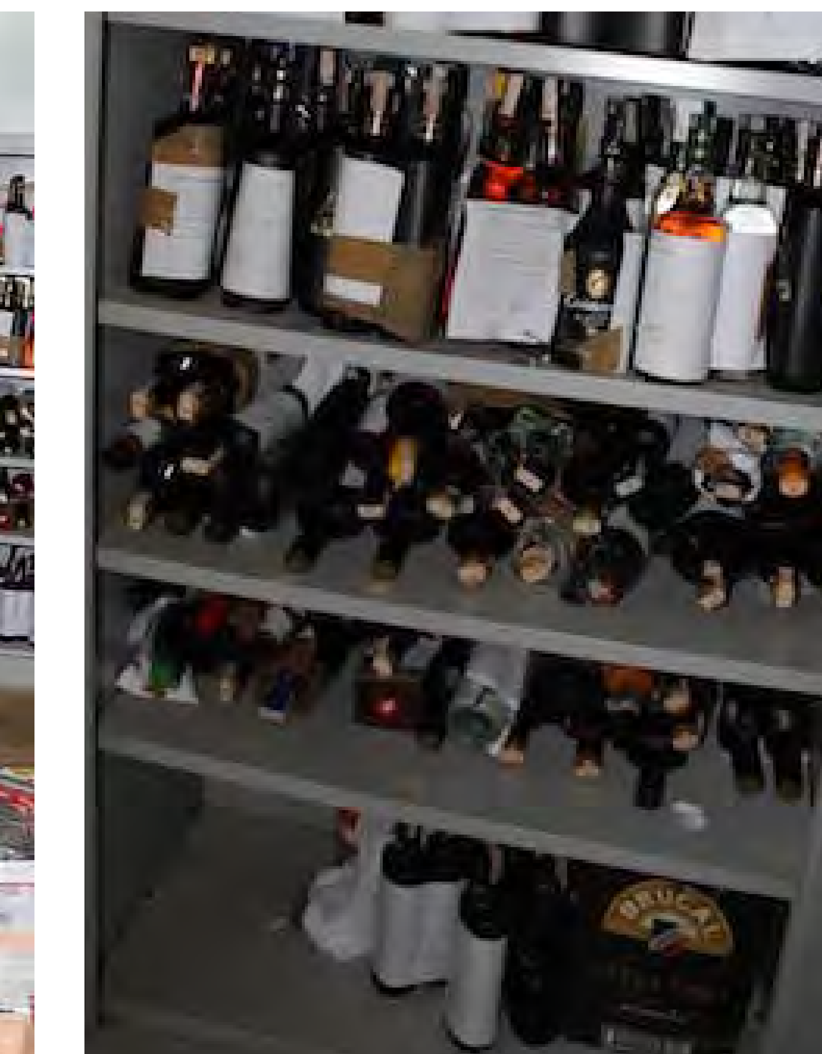




notario prome cu e findishi tuma lugar.
Tur loke cu no ta sirbi, ta bay dump pa destruccion cu cooperacion di DOW y Serlimar y esakinan ta inclui kimico, remedi, incluyendo Viagra, cigaria y otro cosnan cu no por wordo bendi.
"Ora cu tin bastante producto acumula Douane Recherche ta bay cu nan pa destrui nan.
E personanan cu bay cu e productonan mester traha tambe un procesverbaal di loke nan a destrui cu mester klop cu loke ta registra na Douane," Ricky Croes ta conclui.







Caya Ewald Kurt Biemans a KEDA REVELA



DIAMARS ultimo, na Bucuti & Tara Beach Resort a tuma lugar revelacion di e caya dilanti e hotel cu a wordo nombra na honor di un gran pionero den sector di Turismo y Sostenibilidad, Sr. Ewald Biemans.

Sr. Biemans ta un hotelero renombra cu hopi aña di experencia y cu un trayectoria den e industria di Turismo impacabel. Un persona cu awendia hopi tin solamente respet y elogio p'e, a sa di duna un aporte sumamente importante na Turismo di Aruba y Sostenibilidad, pa decadas caba.
Na aña 1972, Sr. Biemans a yega Aruba pa continua su carera den sector hotelerona Talk of the Town Restaurant and Resort y despues a bira gerente y co-propetario di Manchebo Beach Resort.
Despues di algun aña, Sr. Biemans a tuma un paso hopi importante y determinante y a construi su propio hotel na Aruba.
Na aña 1987 Bucuti Beach Resort a habri porta pa miles di turista cu ta scohe Aruba pa nan destinacion turistico. 17 aña despues, e la expande su hotel cu adicion di 40 suites luhoso cu bista pa lama, y asina a crea Bucuti & Tara Beach Resort.E hotel ta renombra pa un servico ehemplar y ambiento trankilo cu solamento adultos.

Durante trayectoria di Sr. Ewald Biemans, el a sa di contribui grandemente n'e sector di Turismo, pero tambe ta conoci specificamente como un lider den e sector di Sostenibilidad na Aruba. Bucuti & Tara Beach Resort t'e hotel na Aruba cu mas ta dedica na tur e areanan di Sostenibilidad y asina pa hopi aña consecutivo ta logra gana y retene diferente premionan internacional.
Bucuti & Tara Beach Resort t'e unico hotel na Aruba y region cu tin 4 diferente certificacion pa proteccion di medio ambiente: LEED Silver, Green Globe, Travelife Gold y ISO 14001.

Na 2014, Sr. Biemans ta ricibi e premio di Green Hotelier of the Year 2014, den Caribbean Travel Awards. Na 2015, Bucuti & Tara ta ricibi e honor di ta e #1 hotel den Caribe y Green Leader Platinum segun Trip Advisor.

Den compania di staff y personal di Bucuti & Tara conhuntamente cu famia, amistadnan, representantenan di Ministerio di Turismo, AHATA y Aruba Tourism Authority, a revela e caya dilanti Bucuti & Tara Beach Resort como Caya Ewald Kurt Biemans.

E otorgamento aki a bin como iniciativa di Gobierno di Aruba como muestra di aprecio y elogio pa tur e logronan di Sr. Ewald Biemans pa Aruba.
P'e ocacion special aki, tambe tabata presente 4 señora cu tabata cu Sr. Biemans for di apertura di Bucuti Beach Resortaña 1987 te cu awo.
Esaki sigur tabata un sorpresa pa Sr. Biemans cu a keda sumamente contento cu e elogio di a ricibi e caya na su nomber.







3 Persona deteni pa violacion di Ley di Opio

WILLEMSTAD - Diamars 11 di augùstùs ultimo, alrededor di 13.30'or, personal di 'Unidad Speciale Taken' (UST) a tene un entrada hudicial na un cas na Wakawa en coneccion cu violacion di Ley di Opio y Ley di Arma di Candela.
Durante di investigacion den e cas Polis a haña y confiscá: Un arma di candela di e modèl 'Glock'.

Continuando cu e investigacion riba e tereno, Polis a mira un caminda di cabrito cu ta guia na un mondi patras di e cas. Den e mondi e unidad a haña un plantacion grandi di marihuana y a confiscá: 2454 Mata di marihuana; 527 cùp di plastick cu simia di marihuana; un saco di plastick di tera pa plantacion y un otro bòter cu un cantidad di simia di marihuana.

Polis a detené un hòmber sospechoso kende ta biba n'e adrès Wakawa pa violacion di Ley di Opio y di Ley di Arma di Candela.
Ta trata di A.S.C. naci na Jamaica, di 39 aña di edad. A presentá e sospechoso C. dilanti di un fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pa mas investigacion.

TIN MAS DETENCION
Mesun diamars 11 di augùstùs 2015 alrededor di 16.00'or Polis durante di un contròl di tráfico na Caracasbaaiweg na altura di un compania di carga, a para un auto cu dos ocupante aden. Durante di e contròl aki Polis a nota cu un di e ocupantenan tabatin un sigaria di marihuana den su man.
A haci un investigacion y den baul di e vehículo, Polis a bin topa cu un tas conteniendo un saco cu marihuana, un caha cu marihuana, un cantidad di papel di vlui, crùsher y skèr.
A confiscá tur e artículonan aki y a detené e dos ocupantenan di e auto pa violacion di Ley di Opio.

E hòmbernan deteni ta: R.M.Z., naci na Còrsou, di 24 aña di edad y D.A.C., naci na Còrsou di 24 aña di edad.
A presentá e sospechosonan dilanti di un fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente mas investigacion.

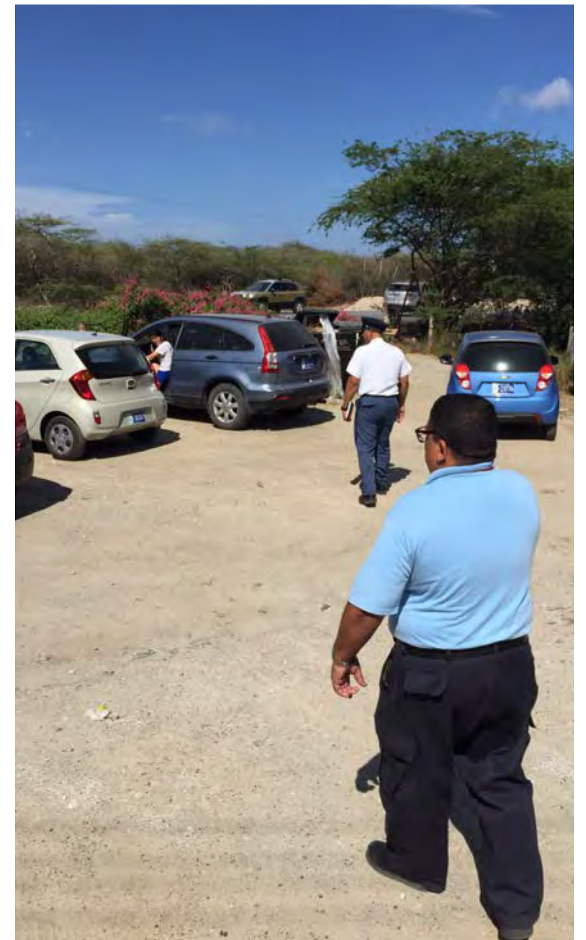


Mas taxi pirata GARA danki na bon trabou di DTP conhuntamente cu Polis

DTP conhuntamente cu Cuerpo Policial ta continua cu e accion severo contra transportacion publico ilicito.
Ta trata aki di esunnan cu ta bin busca of hib'e turistanan na nos aeropuerto sin e permisonan concerni.
Durante un control a gara algun chauffeur cu no a tene nan mes na leynan existente. Pabien DTP Y Cuerpo policial cu e tremendo accion aki.









TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 Augustus 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.35	1.37	1.39
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	182.67	183.39	184.19
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	142.20	143.50	144.94
Euro per XEU. 100	196.88	198.68	200.67



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Di acuerdo cu Andin Bikker (PDR)

Mike Eman no tin abilidad di negocia y a perde tur clase di credibilidad na Hulanda

Prome Minister Mike Eman no tin abilidad pa negocia cu Hulanda, di acuerdo cu Andin Bikker di PDR.
Pakico e ta bisa esaki, ta pasobra Mike Eman a bay di acuerdo cu CFT sin cu pais Aruba a haya sanacion financiero manera Corsou y St Maarten si a haya.
Los di esey, apenas un par siman despues, pais St Maarten a firma un protocol riba integridad cu Hulanda, cu ta un format similar.

Cu e hecho aki, St. Maarten si tabatin e abilidad di negocia, cu nan lo haya un "geschilregeling", den cual tur diferencia di opinion cu por tin, den dicho protocol ta stipula con ta regla esaki, segun Andin Bikker.
Un "geschilregeling" cu AVP pa añas ta trata di logra, pero sin exito, mientras cu St. Maarten den un par di siman ta logra un protocol cu Hulanda.
Anto e conclusion di PDR ta, cu Mike Eman no tin abilidad pa negocia contratonan cu Hulanda.

Den mesun rosea Andin Bikker kier remarca, ora cu wak Grecia ta keda haya placa di Hulanda, biyones pa logra scapa e pais di Grecia.
Pero Aruba mes, cu tin pasaporte Hulandes, Aruba no ta haya net-net nada. Aki atrobe, segun Bikker por mira e falta di abilidad pa negocia di Prome Minister Mike Eman negocia cu Hulanda pa haya placa. Mientras cu Grecia, St. Maarten, nan si ta haya placa, tambe Corsou ta haya placa, pero Aruba ta haya unicamente un CFT imponi riba nos, pa medio di un protocol cu tin un concepto di ley mara na dje.

Y peor ainda, Aruba no a haya ni un geschillenregeling, Andin Bikker a sigui bisa.
Los di tur esaki, den concepto di Democracia Real, desde cu Mike Eman a bay den un welga di hamber, el a perde tur credibilidad serca Hulanda y abilidad pa negocia cu nan na un manera serio, Hulanda no a tuma Eman na serio mas.
Awor den un reciente entrevista haci cu Juan David Irausquin, el a laga sa pa no acepta e concepto di CFT, pero pa Aruba mes tuma su propio medidanan. Riba esaki, Andin Bikker ta den desacuerdo cu Juan David Irausquin.

E acuerdo firma dia 2 di mei, sigur no tin aprobacion di PDR, pasobra no por mara Parlamento na un concepto asina.
E di dos motibo pakico PDR, no por sostene e protocol di dia 2 di mei ultimo, ta pasobra si Mike Eman a negocia cu Hulanda na un manera cu St. Maarten y Corsou a negocia, Aruba lo a haya sanacion di su debe y no CFT.
PDR a constata cu cada bes Hulanda ta keda regala placa na otro pais, keda fia placa na Grecia na un interes hopi abao y Aruba no ta haya net net nada.
Si Mike Eman no a bay na endueda e pais aki disproporcialmente, manera nan a haci den apenas 4 aña, no tin motibo tampoco pa ningun medida.

AVP no a bay campaña cu medida, pesey ta straña PDR con Juan David Irausquin awe ta papia pa tuma medida awor.
Ainda Andin Bikker ta corda con durante e debate di ATIA y KvK, Prome Minister Eman constantemente a laga sa cu oposicion ta partidonan di medida y AVP sigur cu no.
Splica pueblo awor, pakico awor tanto medida. Pero e Prome Minister no ta hopi mas na Aruba, pa defende su maneho pa falta di vision.

Constitucionalmente un Prome Minister mester tey na Aruba pa contesta preguntanan di Parlamento pero e aña aki, ta un par di biaha e tabata na Aruba.
Ta keda biaha ta tende cu Mike Eman a invitacion pa duan lectura na un of mas Universidad den exterior, pero no ta duna cara na Aruba.

Esaki ta un muestra di falta di liderazgo y vision pa guia e pais aki. Y asina Aruba ta bayendo pa dos aña caba Aruba tin un Prome Minister invisible, pasobra e no ta na Aruba pa atende e problemanan grandi cu nos pais ta pasando aden, segun Andin Bikker.



Minister di Hubentud, drs. Paul Croes

Nacionnan Uni y Gabinete Mike Eman ta coincidi riba importancia pa hobennan ta activo civicamente

DEN cuadro di celebracion di Dia Internacional di Hubentud, Minister encarga Drs. Paul Croes hunto cu Minister President Mike Eman a tuma un momento pa analisa riba'e esfuerzonan haci dor di Gobierno.

A tuma nota cu e enfoke cu Gabinete Mike Eman a bin ta duna durante ultimo seis aña, t'e mesun cu Nacionnan Uni a scoge p'e aña aki, esta Participacion Civico di Hubentud of Youth Civic Engagement.

Minister Croes a señala cu hubentud ta forma un di tres parti di nos poblacion y como tal ta representa un recurso hopi importante den cualkier meta cu nos como pais, ta pone nos dilanti. "Aruba no ta keda atras den esaki y tin diferente programa cu a inclui den e nota di maneho cu ta papia y mustra specificamente kico t'e meta pa alcansa, esta e formacion di e proximo generacion di lidernan di nos pais."

E titular a menciona varios proyecto cu Gabinete Mike Eman a bin ta implementando manera Formacion Social, Leerwerktraject, Feria Social, Naschoolse Opvang, como tambe Hoben y Talentoso y Poder di Hubentud. Asina mes, Gobierno ta busca pa haci mas pa nos hobennan.
"Nos kier pa hobennan ta participativo den sector social y enseñanza y tambe encurasha nan pa participa mas den aspecto cultural y deportivo, como tambe tur otro sectornan di nos pais," asina e mandatario a bisa.
Recientemente a culmina e proyecto di Feria Social caminda a motiva y encurasha hobennan pa participa na trabounan den fundacion y departamentonan social cu trabou boluntario.

"E idea ta pa inculca e consenshi social, e semia social den e curazon di cada un di nos hobennan."

Durante e conferencia di prensa ofreci diaranson mainta, Minister Croes y Minister President Eman a papia tambe di e diferente hermentnan di sosten financiero cu Gobierno ta ofrece como ayudo na famianan di menos recurso cu tin mucha y hoben atendiendo scol.

Ladron ta core bay cu aparato di paga candela

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars 23.50, na Divi All Inclusive, p'un ladronisia. Eynan e guardia, ta bisa cu mas o menos 23.55, un huesped a mira un homber desconoci den e gang Vista 1 y.
El a mira e homber tabata horta un aparato di paga candela. Mesora el a yama front desk cu a manda e guardia pa controla. Na yegada di e guardia, e ta mira un homber delega color cla cu jeans y un T-shirt berde, cu e aparato di paga candela den su man. Ora cu e guardia a puntre kico e ta haci cu e aparato, el a bisa cu e tin mester di dje, p'e paga candela riba strand. Despues el a core bay dor di e gang di Vista 1 pa Vista 2.

E guardianan a sigui su tras, y a mira cu e homber a subi un qaudracer y a bay direccion pariba. Rib'e quadracer tabatin un mucha muhe ta warda riba dje.

Muhe a sali for di hotel basta cansa

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars 04.03, n'e luga di parker na haltura di Ritz Carlton Hotel na unda tin un muher basta cansa cu kier bay cu auto. Eynan e guardia M.N. ta bisa cu e ta trahando como guardia y a mira cu e muher cu a resulta di ta J.G. kier bay cu e auto, siendo cu e ta hopi cansa. Polis a dune lift y a hibe su cas na Santa Cruz.

Presidente di Parlamentario Marisol Lopez Tromp

Pronto lo tin un GRIFFIER NOBO pa Parlamento

E PROCEDURA pa nombra un Griffier nobo di Staten, ya ta basta leu. For di aña pasa tabatin hopi cantidato cu a solicita, despues di a retira e Griffier anterior.
Dor cu tabatin un investigacion riba cierto iregularidad cu tabata tumando lugar rond di e Griffier anterior, a tuma varios luna, y unabes cu esaki a keda cla por a sigui cu e procedura pa busca un Griffier nobo.

"Awor cu Aña Parlamentario a cuminsa, despues di e reces, nos lo bay continua cu e trabounan y e procedura aki tambe lo keda finalisa, esta cu Parlamento lo scoge su Griffier nobo," sra. Lopez Tromp ta bisa.
Ainda tin proceduranan interno pa cumpli prome cu selecta un Griffier nobo.
E procedura y tramitenan ta ensera cu mester yama un reunion publico ainda y fraccionnan mester bay di acuerdo cu otro, ya cu e funcion di Griffier mester conta cu e aprobacion di mayora di miembro di Parlamento.

Tampoco por a nombra un Griffier nobo, mientras cu e procedura di e Griffier anterior ainda no a wordo culmina y sera. Aña pasa november, Parlamento ya caba a tuma su desicion y a retira e Griffier anterior, kende a protesta contra esaki, sinembargo Parlamento su desicion keda valido.
E Griffier anterior a keda di bringa su retiro den Corte, pero el a ser conseha pa no haci'e, ya cu e tabata perdi y den Corte tur berdad lo bin dilanti.

Despues di esaki, Parlamento a bay over n'e procedura pa wak tur esnan cu a solicita, e cu nan tambe mester interview e diferente cantidatonan cu ta apto p'e funcion aki.

Un cantidad di 20 persona a solicita.
"E intencion ta pa den e proximo lunanan cu ta bin, e procedura aki wordo concretisa y Parlamento por tin su Griffier nobo." sra. Lopez Tromp, Presidente di Parlamento a duna di conoce.

Minister di Hubentud, drs. Paul Croes

Vision di Gabinete Mike Eman ta mara n'un maneho integral pa hubentud

Brindando sosten financiero, desaroyo personal y participacion social

INICIO di aña escolar nobo y Dia Internacional di Hubentud tabata e momento indica pa Minister di Hubentud hunto cu Minister President Mike Eman bin dilanti cu topiconan cu ta regarda e maneho publico pa cu mucha y hobennan.

Drs. Paul Croes a indica con Gobierno di Aruba tin atencion tanto p'e desaroyo personal como p'e sosten financiero cu famia di menos entrada tin mester.

"Den vision di Gabinete Mike Eman obstaculonan financiero no por perhudica educacion di nos yiunan," asina e titular a bisa.

For di aña 2009 padilanti a bin ta aumenta e schoolkinderentoeslag p'asina por kita un dolor di cabes financiero for di famianan di menos recurso.

Esaki ta un prioridad pa Gobierno cu e obhetivo p'e enfoke principal di nos mucha y hobennan por ta dirigi riba nan educacion y nan desaroyo.

Banda di e aporte financiero y e compromiso cu Gabinete Mike Eman a pone riba'e desaroyo di nos hobennan, tin diferente otro proyecto y programanan di enfoke dirigi riba nos hobennan p'asina banda di e otro apoyonan cu nan ta ricibi, tambe ricibi e impulso y empuhe pa nan por desaroya nan talento na nan maximo.

Minister Paul Croes: "Hubentud ta un sector cu ta forma un di tres parti di e poblacion di nos pais, un sector cu ta participa den diferente trabou boluntario, un sector importante riba nos mercado laboral, un sector cu merece pa nos dirigi nos atencion special riba nan."

Minister Croes a sigui na menciona e diferente proyecto y programa di Gabinete Mike Eman cu ta dirigi na hobennan manera Formacion Social cu ta un oportunidad pa subi mercado laboral y siña curso y cosnan adicional pa nan por ta mihor prepra p'e desaroyo di nan bida.

Colega Minister di Husticia ta traha riba proyecto di Leerwerktraject, mientras cu Minister President tin bou di su encargo introduccion di Naschoolseopvang pa scol secundario y programa di reconocemento 'Hoben y Talentoso' caminda ta enfoca rib'e talento di nos hobennan cu ta pone Aruba su nomber riba plataforma internacional.

"Vision di e Gabinete completo ta mara n'un maneho integral pa nos hobennan," Minister Croes a bisa dunando otro ehempel manera ta 'Poder di Hubentud' cu a dura cinco luna na unda tin 15 hoben nomina y a haya curso di liderazgo y public speaking pa ta prepara pa un mihor desaroyo di nan bida.

"Nos ta trata na kita e obstaculonan financiero for di famianan y di otro banda dirigi riba talento pa encurasha nan den forma total."

Pa cu inicio di aña escolar, Minister Paul Croes a dun'un mensahe tanto n'e mucha y hobennan, como tambe na mayornan.

"Cada un di boso ta importante pa nos y merece e atencion adicional como ta forma parti di nos sociedad.

Pone e meta boso dilanti y kere cu bo ta logra esaki.

Mayornan para tras di nos hobennan; guia nan, stimula nan, educa nan pa nos por tin un generacion di lidernan manan," t'e conseho di Minister Croes.



Director di Asuntonan Social, sra. Lenny Geervliet

Pago na tempo di e schoolkinderentoeslag ta depende di entrega di formulario na tempo



HEFE di departamento di Asuntonan Social, sra. Lenny Geervliet, a duna splicacion na prensa di e rekisitonan pa bin na remarke pa pago di schoolkinderentoeslag.
E intencion ta pa recorda tur mayor atrabes di medionan di comunicacion di loke mester haci y pa entrega e peticion na tempo. Esaki ta hunga un papel cardinal p'asina e departamento por tramita e pagonan n'esun cu ta coresponde y p'e pago yega na tempo.

E anuncio a bin den cuadro di e conferencia di prensa cu Gobierno a ofrece diaranson mainta en conexion cu Dia Internacional di Hubentud.
Aki Minister President Mike Eman y Minister di Asuntonan pa Hubentud Paul Croes a comparti nan mensahe di exito na tur mucha y hoben cu ta iniciando un aña escolar nobo.
Tambe a ilustra riba tur e programanan y atencion cu Gabinete Mike Eman I y II ta dedica n'e desaroyo sano di mucha y hobennan na Aruba.

Pais Aruba, pa medio di Departamento di Asuntonan Social, ta ofrece dos forma di sosten financiero na famianan di menos recurso pa loke ta trata e gastonan di educacion di mucha y hobennan.
E prome ta consisti di e suma di 120 Florin pa cada mucha den un famia cu ta riba bijstand. E ayudo aki tin un maximo di 500 Florin pa famia.
E di dos ta coresponde n'e ayudo cu Gobierno ta brinda pa cu pago di schoolgeld cual t'e pago anual cu tur scol ta exigi p'e mucha por wordo inscribi y mag di atende les na scol. Tambe tin un balor di 120 florin pa cada mucha.

Geervliet a splica cu pa bin na remarke p'e sosten financiero aki ta hopi importante p'e mayornan bay rib'e prome dia di scol na scol di nan yiu y pidi e formulario indica. Despues ta yena e parti di e formulario cu ta destina p'e mayornan y entreg'e na Departamento Social no mas laat cu diabierna 28 di augustus 2015.
E director a splica cu su departamento ta pone enfasis rib'e dia aki ya cu despues di entrega e formulario, ta cuminsa un proceso grandi administrativo pa garantisa cu tur hende por haya nan pago adicional hunto cu e pago corespondiente na luna di september.
Tambe a aclarea cu e ayudo di 200 florin rib'e pago di bijstand ta un pago cu ta bin regular riba bijstand. E pago aki por stop na momento cu e mayor no entrega e formulario pa duna prueba cu ainda e tin yiu ta bayendo scol.

Si tin algun pregunta adicional, mester di mas informacion of tin algun problema, por yama e Departamento di Asuntonan Social na 258-1100 of pasa personalmente pa haci un cita.

Aña escolar nobo ta dilanti porta

Prome Minister Eman kier recorda famianan di menos recurso pa pidi bijstand pa nan yiunan

ARUBA ta preparando su mes p'un aña escolar nobo. Muchanan exitante cu ta bayendo scol pa prome biaha, otronan cu a cambia di klas, hobennan cu ta bayendo scol secundario y studiantenan di scolnan avansa y Universidad, tur ta prepando nan mes p'e aña escolar nobo nan dilanti cu ta bin cu su retonan cu ta bay man den man cu e meta final cu esnan cu ta atende scol tin nan dilanti. Pasa e aña cu exito y asina bay dilanti den bida. Pero, atende scol tin un otro reto cu ne, esta e parti financiero.

Gobierno ta yuda esnan den un situacion menos bon pa por cumpra uniform y otro atributonan di scol. Prome Minister Mike Eman a splica con esaki ta bayendo. "Pa hopi famia e gastonan adicional, manera buki, uniform y schoolgeld p'e aña escolar nobo, ta pisa riba tur famia, pero p'esnan di menos recurso e situacion ta mas dificil pa cubri e gastonan. Hobennan mester sinti nan mes inspira y motiva pa atende scol. Ta pesey cu desde inicio di nos gobernacion a bin cu asistencia pa famianan di menos recurso. E tempo ey e onderstand pa esnan cu ta cabez di famia cu tin yiu cu ta atende scol tabata Afl.605,00". Den caso di un mama soltera cu dos yiu esaki tabata e suma di placa na 2009. E tabata reparti den 325 florin y dos bes 140 florin. Cu e placa aki e mama soltera mester a cria su mes y su dos yiunan. "Un situacion penoso", Eman a bisa.

"Nos Gobierno a dicidi pa haci un ahuste di e suma aki cu no tabata alcansa pa cubri e gastonan cu tabatin. Den Dialogo Social a pone e tema aki central y asina a yega n'e decision pa aumenta e bijstand cu 25%, e Afl. 325 florin pa 410 cu t'e basisbijstand, a hisa e 140 na 175 y riba esaki a bin cu e schoolkinderentoelage di 100 florin cu despues a wordo aumenta na 200 florin. Cu tur esaki e suma di bijstand di e mama soltera cu dos yiu cu nos Gobierno a haya ta ricibi 605 florin na 2009, awe ta haya Afl. 1155,00 pa luna.

Casi dobel di loke e tabata haya den un tempo cu no tabatin ningun sorto di crisis."

Eman a bisa di ta haya importante pa den e dianan dilanti di un aña escolar nobo recorda e desaroyo positivo aki y na mes momento recorda tur mayor cu tin yiu ta bay scol y tin derecho rib'e bijstand y schoolkinderentoeslag pa haci peticion pa haya nan. Esaki ta bay via Departamento di Asuntonan Social na unda mester acudi. Eman a pidi pa no laga ningun hende descurasha esnan den bijstand pa haci uso di e ayudo aki.

"Mi tin bastante aña den politica y a bishita miles di cas na Aruba y mi por comparti cu boso cu tin famianan cu circumstancianan a complica nan bida asina hopi cu e famianan aki casi no tin otro alternativa cu acudi n'e bijstand aki."

Eman a bisa pa no laga e situacion di un par di hende cu por traha, pero ta cobra bijstand, stroba e milesnan cu tin derecho riba bijstand pa no busca e asistencia aki. E bijstand ta un forma di solidaridad di henter e comunidad y di compromiso di ciudadano pa ciudadano pa yuda famianan den situacionnan dificil.

"Ami mes ta bin di un famia di ocho yiu cu a keda atras den un situacion dificil ora nos tata a fayece. Mi sa kico kier meen ora un comunidad responde riba necesidad di famianan cu ta haya nan mes confronta cu cambionan cu ta pone nan den circumstancianan sumamente dificil pa por cubri e gastonan cu mantene un famia ta trece cu ne."



Accion 0-Tolerancia sigur tabata un exito te awor

SIN duda e accion di 0-Tolerancia, a duna su frutonan te cu awor e pasaheronan cu kier drenta Aruba, sin tin suficiente placa of lugar fiho pa keda a mengua considerablemente. Asina Hefe di Imigracion Gerald Vingal a duna di conoce.
E mensahe aki a yega Venezuela, cu Aruba tin mihor control y no ta tolerante. Por nota cu tin hopi persona Venezolano ta trata di drenta cu dolar falso.
Y e control lo sigui. Tabatin un reunion di un evaluacion, unda Imigracion y otro stakeholdernan a reuni cu tur e companianan di aviacion cu ta bula pa y Venezuela, unda a yega na un par di acuerdo. A yega na acuerdo con e companianan lo intensifica nan control pa evita di trece hende, cu despues nan mester hiba nan bek.
Ultimo dianan a constata pa haya credit card falso, dolar falso y varios caminda autoridad mester a actua. Gerald Vingal, Hefe na Imigracion durante entrevista a splica cu di mes tur hende cu ser gara cu dolar falso ta bisa mesora storianan cu no ta intencionalmente nan tin e placa falso cu nan. Ta keda na autoridadnan pa huzga si lo permiti dicho persona drenta of a manda nan bek, seugn Gerald Vingal, kende a gradici tur cu a traha duro pa e accion aki ta un exito…

Na Dallas, Texas, USA

Hugo Themen a bira Campeon Mundial den IWF World Master Cup den Weightlifting







FOR di 9 pa 13 augustus 2015, e conocido atleta di pesas, sr. Hugo Themen a competi pa Aruba den e IWF World Master Cup na Dallas, Texas USA.
Mas cu 400 atleta di pesas rond mundo a participa n'e campeonato mundial aki.
E atleta Arubano, Hugo Themen a participa den categoria di 77kg y grupo di edad 55 pa 59 aña. Den su categoria tabatin 3 hisador di 15 hisador den su grupo y tres atleta den su categoria di 77kg.
Hugo Themen, kende a bataya fuerte cu e atletanan di Estados Unidos ta logra den su hisadanan den snatch 77kg, clean jerk 95kg pa un total di 172kg.
Cu e total aki Hugo ta logra gana medaya di Oro pa Aruba.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di pabien na sr. Hugo Themen cu a logra gana medaya di Oro pa pais Aruba.



Awe nos ta canta
Hiep hiep hoera
pa nos dushi prinses di cas
RUTHSHEMAYA
mihor conoci como
RUTY
CUAL A CUMPLI 5 AÑA,
Felicitacion ta bin parti su mami Marie Magdala, Iglesia Famia di Dios y demas famia, amistades y conocirnan cu ta desea RUTY hopi aña mas di bida y salud..Cu Dios basha su bendicion riba e bunita popchi aki..



Caminata pa pashentnan di Dr. Morales Thuis

ASISTENTNAN di Dr. Y. Morales Thuis ta invita tur pashent di nan praktijk cu ta diabetico, pashent cu ta sufri di preshon halto y pashentnan cu kier keda den condicion pa diasabra 22 aug por bai cana na Linear Park pa 7 or di mainta. Ta cuminsa na brandweer.

Pashentnan cu ta sinti necesidad pa bin cu miembro di famia pa guia nan durante e caminata esaki ta posible.

Tur pashent por bin cu nan serbete y boter di awa.

Pa mas informacion e pashent por tuma contacto cu e asistentnan durante ora di oficina.



Delegacion di Aruba cu excelente participacion n'e 2015 Pan American Taekwondo Youth Open (Chicago Open)

E weekend tras di lomba, e delegacion di Taekwondo di Aruba a participa den campeonato 2015 Pan American Taekwondo Youth Open, cu a tuma lugar na Chicago, IL, USA, for di dia 7 pa 9 augustus 2015. E delegacion tabata conforma p'e bondcoach Teofilo Rodríguez, dos atletanan femenino: Chiara Petrocchi, Sophia Petrocchi y dos (2) atletanan masculino, Alex Fernandez y Christian Croes.
Esaki tabata un competencia di preparación, p'e competencia fundamental cu lo tuma lugar na Panamericano Cadet y Junior di Aguascalientes, México.

Diasabra 8 di augustus, Sophia Petrocchi (Cadet 41 kg) a mira accion contra atleta di Merca, ganando su prome pelea cu 23 punto, y di dos pelea di nobo contra USA cu score 16 punto. Sophia Petrocchi a logra medaya di brons.
Riba mesun diasabra, Chiara Petrocchi (Cadet 44 kg) a logra yega te semifinal, pero e atleta di Merca a gana y Chiara mester a conforma cu e medaya di silver.

Christian Croes (Junior 59 kg), a keda den un pool basta pisa. Su prome pelea a bay contra Merca. Un prome rond cu score na fabor di Christian Croes 2-0. Den di dos round, Christian Croes ta anticipa e atleta di Merca, marcando punto den peto (thorax) y despues su cabes ganando por knockout.
E di dos pelea di Christian di nobo contra USA. E prome rond a keda 8-0 pa Aruba.
Di dos rond 13-0 , y di tres round 15- 3 na fabor di Christian Croes.
E di tres pelea di Christian a keda 0-0 na prome rond. E di dos rond ta keda 1-1 y e di tres rond 4-4.

E pelea a bay na Golden Point (muerte subita) y Christian a gana. Durante e pelea aki Christian a lesiona su batata di pia. E no por a sigui pa semifinal y a haya medaya di brons pa Aruba su team.
Diadomingo 9 di augustus, tabata e turno di Alex Fernández (Junior 68 kg). E prome pelea contra USA, y prome rond cu score 5-3 na fabor di Alex.
Di dos rond e Mericano a purba bataya, pero Alex sigui gana cu score 7-3. Di tres rond a laga e pelea cu score final di 9- 4 na fabor di Alex Fernandez.
Na semifinal, e prome rond a keda cu score 1- 0 na fabor di Aruba. Di dos rond, cu contact na cabes di contrario, Alex a logra un puntuacion 8- 0.
Den ultimo rond Alex no ta duna espacion'e contrincante y cu score final di 12- 0 ta gana medaya di oro pa Aruba.
E resultado final di Aruba su team 1 Oro, 1 Plata y 2 Brons.
Palabra di pabien na nos atletanan y danki p'e soporte di nan mayornan.









Xpresa bo mes

For di ki tempo Dangui Oduber a bira experto di turismo

Pa: Van Tribbelen

NOS a bin ta ripara cu ya desde basta tempo Dangui Oduber a profila su mes como e experto mas grandi den turismo na Aruba.
Casi tur dia e ta bin cu critica negativo riba e maneho di turismo di Minister Otmar Oduber cu continuamente ta worde contradeci dor di cifranan di Banco Central y di ATA.
Ki dia Dangui Oduber por bin cu un sugerencia positivo y duna algun idea con pa mehora turismo na Aruba?

Ta obvio cu ta negativo so e por ta y no tin ni un minimo di expertise den e area di turismo pa por duna cualkier sugerencia positivo pa turismo na Aruba.
Oficina di Turismo di Aruba continuamente ta trece cifranan positivo pa Aruba cu ta contradeci Dangui Oduber, pero Dangui no ta kere nan, a caso sra. Ronella Tjin A. Sjoe-Creos ta gaña???
Pero si Dangui Oduber tabata mas experto den turismo lo e sa cu pa Aruba ta sumamente dificil pa atrae mas crucero pa Aruba y no importa cuanto lobby ta worde haci na Merca, e hecho cu Aruba ta den sur di Caribe ta pone cu barconan cu ta sali di Puerto Rico of esnan cu ta crucero di mas di 7 dia en general t'esnan cu por bishita Aruba.

Barconan cu ta sali di Fort Lauderdale of Miami pa 7 dia normalmente ta bay Sta.Domingo, St. Maarten, St, Thomas, St.Croix, Cozumel, Belize etc. pasobra Aruba ta dura entre 2 y 3 dia pa yega. Y turistanan ta prefera di bishita varios puerto riba nan crucero.
Y lamentablemente no ta tur aña ta mes bon of mihor cu esun anterior, pero esey pa Dangui ta kizas demasiado halto pe.
Danki Dios cu e no tabata den politiek tempo cu su tata tabata den Gobierno cu Eddie Briezen como Minister di Turismo, pasobra e ora ey corantnan lo no tabatin ningun espacio disponibel despues di pone tur articulonan di Dangui Oduber den corant criticando e maneho di turismo den e epoca ey.

Kico Dangui Oduber lo a bisa di e contract cu a worde firma cu un advertising agency na Merca cu ningun hende no a tende di dje y no tabata envolucra den turismo at all.
Ta kico Dangui Oduber lo a bisa e ora ey. Cu hopi dolor Aruba por a cancela e contrato ey pa por usa un compania califica pa haci e promocion pa Aruba.

Pakico Dangui Oduber no ta pone e cifranan di e 8 aña di Gobierno di su tata banda di e cifranan di Gobierno di Mike Eman?????? E ora ey nos lo mira kico e diferencia ta.
Ban mira Dangui Oduber, manera nan ta bisa na Ingles «Put your money where your mouth is».

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba cu rifa pa recauda fondo

Yuda KWF Aruba yuda comunidad y alabes bo tin e chens di gana premionan sumamente atractivo

E aña aki a bin cu un rifa cu hopi premionan atractivo pa yuda recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. A aserca varios comerciante cu a yuda pa haci e lista di premionan posible.

E premionan ta:
Un auto KIA Rio Hatchback; Crusero den Caribe pa 2 persona Cortesia di Maduro Travel; 2 tickets pa Amsterdam-Aruba-Amsterdam pa 2 persona pa Cortesia di KLM; Gift certificate 1000 florin cortesia di Caribbean Mercantile Bank Aruba; Gift certificate 1000 florin cortesia di Boolchands; Gift certificate 1000 florin cortesia di SETAR; Gift certificate 1000 florin cortesia di Unicon; Gift certificate 1000 florin cortesia di SUPER FOOD; 1 pasashi pa Medellin, Colombia pa cortesía di Insel Air; 1 pasashi pa Puerto Rico pa cortesía di Insel Air.
Prijs pa rifa ta 25 florin pa un ticket y 500 florin pa buki. E rifa lo tuma lugar dia 1 di november proximo. Desde awe, e bukinan lo ta pasando rond caba y e comision organizador ta haci un apelacion riba un y tur pa duna un man y contribui p'e bon causa aki. Cancer ta un enfermedad cu awendia ta ataca hende jong of di edad, muchanan, muher y homber den tur famia y sin descriminacion. E ta un realidad cruel no solamente p'e pashent, pero tambe pa su famia y otro hendenan stima. Mundialmente e cantidad di hende cu cancer ta aumenta y na Aruba tambe nos conoce hopi caso di cancer. Durante tur e añanan di existencia Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a experiencia e aumento den gastonan extra cu e enfermedad y tratamento di esaki. E gastonan di cuido di un pashent di cancer ta hopi halto y ora yega asina leu p'e pashent, e fundacion ta cubri esaki completo.
E gasto di mas grandi t'e cuido di pashent na cas. Un cuido na cas ta costa bastante pero si e pashent di cancer acerca e fundacion aki pa motibo di no por cubri esakinan, e ta haya e ayudo gratis. Ademas di articulonan manera cama, prothese etc, ta percura pa guia p'e famia, un guia p'e pashent mes y e cuido na cas completamente gratis. Tambe KWF Aruba ta cubri transporte di cas pa Oncologie, di Oncologie pa cas bek y pa dokter bai bin. Ademas di cubri gastonan p'e pashentnan cu mester di esaki, KWF Aruba ta traha den campañanan di conscientisacion manera a anuncia recientemente, unda ta enfoca riba come saludable, move mas, peso saludabel, no huma, haci checkup regular etc. E comision organizador di e rifa pa recauda fondo pa KWF Aruba ta gradici un y tur comerciante cu a haci e rifa posible y awor ta haci un apelacion pa pueblo henter contribui p'e bon causa. Pa unicamente 25 florin, bo ta contribui pa yuda Koningin Wilhelmina Fonds Aruba yuda comunidad y alabes bo tin e chens di gana premionan sumamente atractivo.

Digicel Group ta uni cu Mitel Global Network of Partners

Digicel ta provee clientenan cu solucionnan pa comunicacion y colaboracion integral di Mitel

DIALUNA Digicel Group a anuncia cu el a bira un partner autorisa di Mitel, un proveedor lider den "cloud" y solucionnan di software pa comunicacion y colaboracion integral.

E partnership ta nifica cu, como un proveedor di comunicacion y entretenimento, Digicel awor por ofrece e solucionnan avansa y integral di comunicacion di Mitel na su clientenan den Caribe, Centro America y South Pacific.



"Organisacionnan awendia ta busca pa solucionnan di comunicacion avansa cu ta adresa nan necesidadnan comercial y ta resulta den beneficionan den costo cu nan por midi y un mehoracion den nan negoshi.

E habilidad di Mitel pa provee e balor aki na su clientenan ta basa riba nos red fuerte di partner," asina Philip Keenan, Vice Presidente di Mitel, U.S. partner business, a expresa.

"Nos ta duna bonbini na Digicel Group, un proveedor lider den comunicacion den su regionnan y nos ta entusiasma pa traha hunto pa provee clientenan cu e opcionnan cu nan mester pa nan compania crece."

Partnernan autorisa di Mitel mester cumpli cu rekisitonan hopi estricto pa por bende y brinda apoyo di productonan Mitel riba mercado.

Esakinan ta inclui entrenamento continuo den benta y servicionan tecnico; procesonan y "benchmark" pa provee servicio di calidad na clientenan; y un grado halto di experticio den yamada, red di data y aplicacionnan manera visualisacion, conferencia, colaboracion, centronan di contacto y mobilidad.

Martin Carroll, Chief Operating Officer pa "Business Solutions" di Digicel Group, ta comenta, "Añadiendo e portofolio di calidad halto di "cloud" avansa y solucionnan di comunicacion basa riba prueba na nos ofertanan existente, nos ta sigur cu nos por provee clientenan di cualkier tamaño solucionnan cu ta pas cu nan necesidadnan specifico y cu un balor comercial excepcional.

Nos ta sigui expande nos portofolio di productonan y servicionan "fixed mobile convergence' (FMC) paralelo cu e demanda creciente di clientenan pa mobilidad na pia di trabao.

E portofolio di "cloud hosted voice and data solutions" di Digicel Business ta esun cu mas disponibilidad den Caribe cu ta haci posibel e mehoracion di mobilidad y eficiencia comercial den organisacionnan grandi y chikito."

Awe diahuebs y mañan diabierna

Filomena College MAVO cu 2 fecha y orario pa busca uniform nobo



E preparacionnan pa habri aña escolar 2015 – 2016 ta den full swing y Filomena College MAVO ta cla pa ricibi su alumnonan yen di energia y entusiasmo.
Pa un mihor organisacion di entregamento di uniform, directiva a pone 2 fecha y orario p'e mayor y/of e alumnonan bay busca nan uniform y asina tur alumno por tin nan uniform dialuna 17 di augustus proximo.

P'e alumnonan di Ciclo Basico 1: Nan por busca nan uniform awe diahuebs 13 di augustus for di 8:00 di mainta te 1:00 di merdia na lokaal 2.
P'e alumnonan di Ciclo Basico 2 – Klas 3 y Klas 4: Nan por busca nan uniform mañan diabierna 14 di augustus for di 8:00 di mainta te 1:00 di merdia na lokaal 2.
Percura pa bo bin cu e recibo di pago sin falta!!!!

Alabes ta desea di informa cu lo tin algun uniform extra na benta, pero cantidad y size ta limita.
Ta haci un apelacion na tur mayor pa tene cuenta cu e fecha y orarionan pa busca uniform y asina coopera p'e dos dianan cana nechi y organisa.

UNOCA ta drenta un fase nobo

Transparencia, profesionalismo, inovacion y liderasgo p'asina brinda un mihor servicio

FUNDACION Union di Organisacionnan Cultural Aruba (UNOCA) ta informa tur miembro den sector cultural y sector priva y pueblo en general di e fase nobo cu e fundacion a drenta aden.
Despues di casi 30 aña di servicio na comunidad di Aruba e momento a yega p›e restructuracion di UNOCA. E fundacion ta sumamente orguyoso di e trabou cu a haci y e aporte cu a duna na sector cultural di Aruba.
Ricibiendo fondonan di FDA y desde 2012 subsidio di Gobierno, UNOCA a sostene varios artista y iniciativa cultural p›asina contribui n›e bienestar di nos pais.
Banda di esey por menciona cu diferente persona trahando p›e organisacion a hunga un papel cardinal den e desaroyo di UNOCA.
Mencionando esaki ta indica cu UNOCA ta haña cu un fundacion cu tin tanto aña di existencia mester evalua su funcion regularmente y adapta su manera di traha na unda esaki ta necesario.
E momento a yega pa UNOCA na unda cu un evaluacion a indica cu tin espacio pa UNOCA mehora su servicio brinda na sector cultural y comunidad di Aruba.

UNOCA ta bayendo den un fase di restructuracion na unda ta bay enfoca riba procesonan interno p›asina mehora esakinan. Transparencia, profesionalismo, inovacion, stimulacion y liderasgo y empresaria cultural, ta temanan clave den esaki.
Concretamente esaki lo kiermen cu pa aproximandamente 3 luna, fundacion UNOCA no ta aprobando ningun proyecto cu wordo entrega. Proyectonan cu a ricibi aprobacion caba y ta den proceso di ehecucion lo wordo procesa manera palabra.
Despues di e periodo aki UNOCA lo continua su trabou y den un bachi nobo. Ta puntra cooperacion p›asina brinda personal di UNOCA espacio pa encamina e cambio aki.

Realisando cu e necesidad den sector cultural ta grandi, UNOCA ta tuma su responsabilidad p›asina brinda e servicio di excelencia cu comunidad di Aruba merece. Transparencia, profesionalismo, inovacion y liderasgo p›asina brinda un mihor servicio!

Maracaibo 2015

(Conclusion)

Skirbi pa Clyde Harms



Apesar di tur e escaseznan cu e venezolanonan ta sufri nan no a perde nan sentido di humor

LESA den corant of mira riba NTN24 loke ta pasa na Venezuela ta un cos; bib'e ta otro.
Aña pasa mi a skirbi cu na 2013 nan tabata mata un persona cada mei ora na Venezuela. E cifra aki a bira cada 25 minuut durante 2014 y tin indicacion fuerte cu pa 2015 e indice di homicidio lo bira un cada 20 minuut.

Na Maracaibo, mescos cu n'e resto di e pais, e hendenan ta biba bou di un tension cu nos no por imagina. Ora cu nos bolbe cas bek despues di bishita un amigo, (den dia, pasobra di nochi ta demasiado peligroso), nos tin di avisa ora cu nos ta yegando pa nan habri e porta di cura y di cas pa nos por drenta cas sin perde tempo.

ATM y boticanan, como nan ta habri anochi, ta sitionan extra peligroso. Mi amigo Gustavo, a bay cumpra remedi un anochi y a wordo asalta cu pistol.
El a resisti y e bandidonan a tir'e den su barica. Asina mes el a logra maneha su auto te n'e hospital mas cerca di su cas y duna e number di telefon di su señora n'e nurse cu a ricibi'e prome cu el a perde conocemento.
Afortunadamente mi amigo Gustavo a sobrebibi e incidente aki.

Den mi articulo anterior mi a menciona e scarsedad di hopi cos, incluyendo di medicina. Despues mi a tende di un amigo cu un familiar di dje ta un di e pacientenan cu mester uza un remedi di bestia, pasobra esun pa hende no ta disponibel.

Na cas di e dokter amigo, algun ladron a drenta arma cu revolver via e dak, mara tur hende y hiba tur computer, television y artefactonan electrico cu nan por a carga. Mas pazuid di caminda tabatin un atraco similar.
Poco siman pasa un pariente di nos, Hugo, a wordo atraca den dia cla! El a perde tur su pertenencianan den e truck.
Hugo e mester a paga 800 mil bolivar pa haya su truck bek.

Con cos a cambia n'e urbanisacion! Na cas di un amigo di nos, te tres aña pasa nan tabata monta un pesebre tur Pasco den un cuarto cu ta habri den cura padilanti.
E pesebre aki a yega di haya premio di Gobernador di Zulia y stacionnan di television tabata bin film'e casi tur aña.
E tabatin mas di 200 pieza di porcelana di Spaña y e "landscaping" te hasta tabatin un riu cu ta core cu ayudo di un pomp chikito.
Dia mi a bay bishita e amigo di nos pa di prome biaha na su cas, cu adres den man e taxista no por a haya e cas.
Pero ora cu mi a menciona e pesebre tur hende tabata sa exactamente na unda e cas ta.

Nochebuena, 24 di december, e pesebre tabata habri pa tur hende bin mir'e. E famia, bisiña y amigonan ta sinta den cura padilanti, e porta di cura di cas tabata keda habri te anochi laat y hendenan tabata cana drenta, cuminda, drenta wak e pesebre y sali atrobe cu algun comentario di e pesebre of por lo menos un gradicimento.
Awendia, e porta di cura ta sera henter dia henter aña y ta habri pura pura djis pa laga famia of amigo drenta of sali.
Awor e pesebre ta gepak den caha y por lo pronto no ta wordo arma.

Ami tabatin e custumber di bay sinta mainta den cura padilanti cu mi laptop pa mi lesa of skirbi. No mas!
E laptop ta un atraccion demasiado grandi p'e ladronnan cu ta pasa riba bromer. Asina bira scur tur hende ta drenta paden y e portanan di hero di cas ta bay sera na candal.
Di bishita na nos amigonan, nos a ripara cu ta tur caminda hendenan ta biba tras di muraya di cura halto y tralie di hero den porta y bentananan di cas.





E stadion Niños Cantores, ta un orguyo di e urbanisacion La Paz y henter e region. Den e stadion aki varios competencia internacional di baseball a tuma lugar.
Te hasta ekiponan di Little League y Senior League di Aruba a yega di competi aya.

Lo mi tin gana di tende di cualkier pelotero Arubiano cu a yega di hunga den Niños Cantores.

N'e otro banda di La Paz ta keda colegio Cecilia Acosta cu tabatin un di e teaternan mas bunita di e area aki y cu tabata conoci p'e obranan teatral y musical cu a ser presenta aya. Awor Niños Cantores y Cecilia Acosta ta den estado deplorabel, nada mas cu un spirito di loke nan tabata den nan tempo di gloria y ta refleha e deterioro di calidad di bida na Maracaibo y resto di Venezuela.

clydeharms@yahoo.com

Comision Nacional Fiesta Patrona di Aruba Mama Maria di Alto Vista a reuni cu gran enthousiasmo



E Comision Nacional, encarga cu celebracion di e fiesta patronal Mama Maria di Alto Vista tabata tin nan prome reunion cu tur representantenan di tur parokia di Aruba, cu excepcion di Oranjestad.
Tabata un reunion na unda a keda discuti e celebracion di e aña aki, cual lo ta e di 4 aniversario di e celebracion Nacional. E celebracion grandi mes lo tuma luga dia 7 di october cu Santo Sacrificio solemne canta pa un coro Nacional bou direccion di señora Mechy Croes Garrido.
Gran parti di e coronan di nos pais lo tuma parti n'e coro Nacional. E nobena mes lo cuminsa dia 28 di september y ta na encargo di e Parokia di Noord; dia 29 di september Parokia di Paradera ta na turno; dia 30 di september Parokia di Dakota; dia 1 di october Parokia di Tanki Leendert; dia 2 di october Parokia di Brazil; sigui pa adoracion nacional, despues di e Santo Sacrificio di misa; dia 3 di october Parokia di Savaneta; dia 4 di october Parokia di Santa Cruz; dia 5 di october Parokia di San Nicolas y dia 6 di october Parokia di Playa si nan tuma parti n'e gran celebracion.
Dia 7 di october t'e gran celebracion y ta di spera cu Su Excelencia Obispo Luis Antonio Secco lo t'e esun cu lo celebra e Santo Sacrificio di Misa den compania di tur otro pastoornan di nos pais.
E comision Nacional ta forma dor di Ligia Lattig y Monica Henriette di Brazil, Noris Ramirez y Cime Texier Dakota, Nidia Boekhoudt di Paradera, Aida Martijn y Lilian Atoon di San Nicolas, Juliette Werleman di Santa Cruz, Mariska Pereira-Koolman y Monica Ras di Savaneta, Jose Figaroa Noord, alabes miembro di e comision central, Pastoor Jan di Tanki Leendert consehero spiritual, Atan Lee presidente di e comision y señora Mechy Croes miembro di e comision central y dirigente di e coro Nacional. Playa no a manda representante.
Tumando na consideracion cu mundo y nos pais mester di oracion, ta di spera cu e Nobena y e Celebracion Nacional lo bira algo grandi di loke ya e ta caba.
Nos patrona Santisima Virgen di Alto Vista ta keda un Mama stima y e Kapel di Alto Vista e sitio di oracion mas bishita y stima pa nos hendenan y turistanan.

Korteweg mas grandi cu nunca

Iniciativa di hobennan local pa promove arte ta crece













DIABIERNA ultimo a tuma lugar e di cinco edicion di Korteweg, un caya den centro di Oranjestad cu un biaha pa luna ta wordo converti den e “Local Art Street” di Aruba.
E edicion aki di Korteweg a kibra tur espectativa. Desde mucha, hoben, adulto y hende mas grandi, por a mira un mix varia di persona cu a bin apoya nos arte y artistanan local.

Korteweg ta un iniciativa di un grupo di hoben local cu a mira e nececidad di un plataforma unda artistanan local por exhibi y bende nan arte traha na man, na comunidad di Aruba y su bishitantenan.

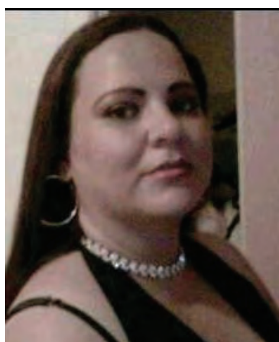
UNOCA, un fundacion cu ta stimula cultura na Aruba, ta aplaudi e initiativa Korteweg y asina ta invita mas artista pa exhibi y comparti nan talento, arte y pasion cu comunidad di Aruba. Korteweg lo tuma lugar tur luna te cu fin di aña. P›e fechanan exacto, mas informacion y potret di Korteweg y otro eventonan cultural por bishita UNOCA ARUBA riba facebook.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Jacqueline O.Croes-Rasmijn

mihor conoci como "Jacky"
*07-04-1974 †11-08-2015

Na nomber di su:

Esposo:	Renato (Renny) Rasmijn
Mama:	Sra. Vda. Francelina (Inchi) Croes
Tata:	†Secundino Croes
Padrastro:	†Erick Leest
Yiunan:	Carlos Maduro
	Carlvin Maduro y Valery Mavarez
	Jaylee Rasmijn
Ruman:	Edgard (Dongo) Croes
Subrino:	Brandon Croes

Mescos cu subrino: Alex Wernet, Alexienne Wernet, Igorienne Jansen, Gereld Jansen, Junaily Albertsz

Suegro:	Dabian (Nai) Rasmijn
Suegra:	†Candida Rasmijn-Geerman
Cuña:	Leticia Rasmijn y Junior Albertsz
	Gisella Croes-Jansen
Iha:	Varity Croes
Omo y tantanan:	Isia, Pedro Ras y famia
	Augustin, Floralba Croes y famia
	Maria, Chin Thiel y yiu Eddy
	Michael Croes y yiunan
	Stella, Ronald Carrion y yiunan
	Hilda Croes, Armando Bulos y yiunan
	Margaritha y
	Andre Dwarkasing-Croes y yiunan
	Elvira, Girard Winklaar y yiunan
	†Vito, Linchi Croes y yiunan
	Milo Croes
	Beto Leest y yiunan
	Michael Leest y yiunan na Hulanda
	Ludwina, Robert Yarzagaray-Leest y yiu
	Charline Leest y yiunan na Hulanda
	Lilian Leest-Tromp y yiunan na Hulanda

Primo y primanan
Prima na Hulanda: Samantha Dwarkasing
Primo na Sint Maarten: Alexander Dwarkasing

Yiu sin dolor:	Miguel Wever
Manera ruman:	Aurelia Kock
Bon amiga:	Inka Wernet
Amigo di cas:	Enrick de Cuba

Comer y compernan
Ex coleganan di Dowco Santa Cruz y Eddy Dow
Ex coleganan di Koor Vlam di Amor: Evelina y Eric Rincones
Ex Chicas Gaiteras

Famia: Croes, Rasmijn, Geerman, Leest y demas famia mucho hopi pa menciona.
Si den nos tristesa a lubida algun famia nos ta pidi disculpa.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 14 di augustus 2015 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa. For di 11'or pa 1.30 di merdia e lo ta na cas; Warawara # 19-C.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 13 di augustus 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon n
os ta participa fayecimento di:



Bibiana M. Rodrigues do Vale-Tromp

Mihor conoci como: "Diana, Chichi of Ella"
*28-02-1932 †07-08-2015

Na nomber di su:

Yiunan:	Fatima y Efigenio v/ der Biezen y yiunan
	Jose-Francisco y Lidia Rodrigues do Vale y yiu
	Jose-Manuel Rodrigues do Vale
	Tresinia y John Lopez y yiu
	Jolanda y Harold Kelly y yiunan
	Natalia y Junior de Freitas y yiunan
	Carmensita y Freddy Biesum y yiunan

Nieta (o)nan: Jr. Morales y Shahaira y famia, Stefan, Ayshell v/der Biezen, Salomon Rodrigues do Vale, Joenna Rodrigues do Vale, Natusha Croes, Naindi y Najee de Freitas, Janice, Nathanael, Josiah, Jedi'diah Biesum, Jeremiah y Jerold Kelly

Su 5 bisanietonan

Ruman: Antonio Tromp y Modesta y famia

Tanta grandi: Angelica Tromp-Zievinger y famia

Iha, ihastronan, prima y primonan, comer y compernan, cuñanan na Madeira, Brazil, Venezuela y su cuña Maria de Fatima y vda Elisa Rodrigues do Vale, Helena Dirksz y tambe staff y personal na Saba San Nicolaas y su compañeronan di cas Chuchubi

Demas famia: Tromp, Rodrigues do Vale, van der Biezen, Lopez, Kelly, de Freitas, Biesum, Morales, Croes, Dirks, Zievinger, Jacobs, Klepper, Bislip, Ridderstaat, Gomez, Carrasquero, Larez

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 13 di augustus 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 12 di augustus 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia o concoirnan.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv. Maria N.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Britt Croes

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Mas problema cu gangnan den bario

E homber F. di 79 a bay warda di Polis diamars 07.45, pa duna Polis di conoce rib'un situacion fastioso cu e ta den. El a bisa cu un grupo di e mucha hombernan di Cura Cabay Zuid ta insulte y menase.

Segun su declaracion e dia prome, 21.30, cinco mucha homber di entre 15 pa 18 aña, a bin su cas y a menase cu nan lo batie y lo maltrate cu machete. Un par di e muchanan ta biba den bisindario.

F. a bisa Polis cu den pasado, el a yama Polis pa bin den bisindario, mirando cu e muchanan ta molesti'e. E airco a wordo destrui pa desconocirnan y e ta pensa cu t'e muchanan a haci'e. E tin miedo cu e situacion lo escala, como cu e ta biba so y ta di edad halto.

Polis a bise p'e tuma contacto cu Central of yama 100, si ta necesario. Nan a bise p'e duna keho di destruccion y menasa contra e hobennan. Polis ta bisa cu lo por spera mas problema, relaciona cu e problematico di gang den e bisindario. Polis a pone Polis di Bario na haltura.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Sirma Bernadeth Roza
Mihor conoci como "Poppy" of "Pechi"
*09-08-1958 - †11-08-2015

Ta invita tur famia, amigo, bisinja, coleganan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 15 augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa St. Anna na Noord pa Santana catolico Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 14 augustus 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Casimiro Lorenzo Kelly
Mihor conoci como "Ekki"
*11-11-1943 - †12-08-2015

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 15 di augustus 2015 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico 1 na Noord.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Eleuterio Ruperto Wernet
Mihor conoci como "Teechi"
*18-03-1945 †09-08-2015

Na nomber di su:
Casa stima: Maria Wernet-Erasmus

Yiu stima: Jairo Omar Wernet

Rumannan: Juan y Maria Wernet-Lugo y famia
Pedro Querino Wernet
Justina y Damaso Ras-Wernet
Eladio y Francisca Wernet-Gomez y famia

Omo y tantanan: Reymundo Ridderstap
Ernestina Ridderstap
Carolina Ridderstap

Swa y cuñanan: Saturnina Erasmus y famia
Juanita Wernet-Erasmus y famia
Agustin (Pim) Erasmus y yiu
Mario Erasmus
Teresa Maduro y famia
Luis Beltran Erasmus y famia
Elma Erasmus

Primo y primanan. Subrino y subrinanan, comer y compernan

Su ihanan: Marlene Wernet
Miriam Maduro
Edward Wernet

Madrina: Suitberta Croes y famia

Amigonan di cas: Maria, Franco, Emiliano, Domingo

Bon bisiñanan: Jossy y Olga Luydens

Tur su ex clientenan stima

Demas famia: Wernet, Erasmus, Ridderstap, Lugo, Ras, Gomez, Henricus, Croeze, Geerman, Lopez, Croes, Vrolijk

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 12 di augustus di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Polis ta detene chofer di auto cu marijuana y dos homber cu a purba horta den boto

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars 03.59, na Surfin' Banana na Zeewijk, na unda desconocirnan ta purba horta motor di un boto. Eynan Polis a mira dos homber desconoci cu tabata sinta abou, banda di un boto. Banda di e hombernan tabatin dos herment pa los schroef.
Despues cu Polis a controla e boto, nan a mira cu tabatin tres schroef los n'e motor Yamaha 40 pk.
E denunciante P. a bin n'e sitio y ta bisa cu el a mira e muchanan for di 3or rib'e boto ta purba los e motor pa bay cune. Relaciona cu esey, Polis a detene e dos sospechosonan cu ta Ramsey G y Vincent K. Ramsey a bisa cu su amigo ta sinta den un auto den bisindario. Mientras cu nan tabata hibando e sospechosonan p'e dogcatcher, Polis a mira un Toyota Corolla core bay for di patras di e mangelnan. Polis a sigui su tras y a para e chofer na haltura di e Caya Pan Bati1. Segun Ramsy G. y Vincent K. nan tabata pisca y e hemchi cu pisca ta den e auto. Ora cu Polis a controla, e auto Toyota Corolla cu e number A-55536 cu permit di e chauffeur N.S., Polis no a haya ni hemchi ni pisca. Dilanti e stul di e chofer, tabatin un saco yen di sakito cu marijuana. Relaciona cu esey, Nicholson S. tambe a keda deteni.

Polis ta detene dos hoben menor di edad cu a insulta, menasa y a dal Polis

POLIS diamars20.10, durante patruya den bisindario di Cacique Macuarima Minimarket, a topa un grupo di hoben cu ya Polis a manda nan cas den oranan di merdia. Eynan Polis ta topa cu e mesun grupo. Polis a papia cu nan pa di dos biaha y a bolbe nan for di e sitio. Nan tabata sinta dilanti di e negoshi y tabata molestia tanto e doño y e clientenan.

Ora cu Polis a papia cu e grupo, nan a reconoce e conocido rumannan Boekhoudt. Nan no a mustra comprension y a nenga di sigui ordo. A start un discusion entre e Polis y e grupo. E grupo di hoben tabata consisti di mas o menos 5 persona. Polis a mira e hoben Boekhoudt a coy un boter di Nighttrain for di suela y a kibra e boter y a cuminsa menasa e Polis, y evita pa Polis detene su ruman. El a nenga di duna Polis a boter y a bise cu ta el a cumpra e boter cu su placa. Pa siguridad Polis a kita e boter for di su man. T. Boekhout a bira hopi agresivo y Polis a mire dal su colega cu mokete den su cara.

Polis a bay pa detene T. Boekhoudt y a start un luchamento como cu el a resisti su detencion pisa. Polis a saca e klop pa tene e otro hobennan na un distancia, como cu nan a rondona Polis. Polis a purba pone T. Boekhoudt den boei, pero el a sigui resisti. Tambe Polis a mira cu e ruman mas chikito a cuminsa entremete y a cuminsa menasa Polis y purba stroba detencion di su ruman T. Boekhoudt. Cu problema, Polis a logra pone e sospechoso den boei y a detene y hibe warda di Polis. Polis a pidi refuerso y otro coleganan a bin n'e sitio y a yuda pa detene un otro mucha homber cu a stroba detencion.
E mucha homber K.A. Lacle, di 16 aña a keda deteni. Tambe a keda detenie e hoben T. Boekhoudt di 17 aña. Tur dos ta naci na Aruba.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Psalmo 23.1

Cu tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecimento di



Cristofera de Cuba-Kelly
Mihor conoci como "Tina"
*1 maart 1929 †11 augustus 2015

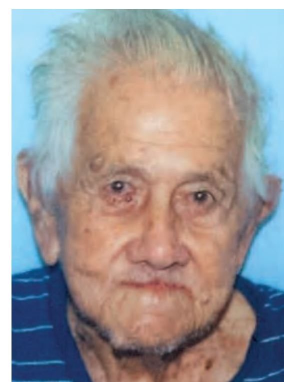
Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Fabio Ras
*27-10-1923 - †12-08-2015

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 14 di augustus 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 13 di augustus 2015 di 7'or pa 9'or di anochi



Un Invitacion



DIRECTIVA di Apostolado Mundial di Fatima (Aruba) hunto cu Pastoor Juancho Pilongo y Pastoor Wilder cordialmente ta invita tur su lider, miembro, devotonan di La Birgen Maria di Fatima y e pueblo di Dios en general pa asisti na un encuentro informativo cu oracion y canto na Cas Curazon di Maria, Caya Dick Cooper 1, San Nicolas. Aruba.

Fecha: Diadomingo dia 16 augustus 2015 pa 2:00 di merdia te cu 4:00 di atardi.
Rumannan, bin honra La Birgen di Fatima cu boso presencia.

Cu hopi afeccion,
Presidente di Apostolado Mundial di Fatima
Sra. Chichi Maduro

EHH Aruba ta invita hobennan curioso y ambicioso pa participa na su siguiente encuentro

EHH conoci como Encuentro Hijos e Hijas of Encuentro di Hobennan ta bay tin un anochi di informacion.
E.H.H. ta un programa internacionalmente conoci como Youth Encounter, cu na Aruba ta forma parti di e programanan di Fundacion Pro Famia Felis. Durante e anochi di informacion lo splica un poco di e historia di E.H.H., lo sera conoci cu algun miembro di e ekipo di E.H.H. cu ta dirigi un fin di siman di encuentro y lo scucha kico t'e metanan cu E.H.H. kier logra pa cu e hoben di Aruba.

Encuentro di hoben su metanan ta dirigi riba e hoben mes. Kico nan kier logra den bida, si nan ta contento ken nan ta, pa nan ta conciente di ta un hoben responsabel, di tin un bon relacion cu s u mayornan y pa nan ta conciente cu nan ta un yiu di Dios.
Prinicpalmente E.H.H. ta traha riba e relacion familiar manera e nomber di e fundacion mes ta bisa: "Pro Famia Feliz".

Temanan duna durante un fin di siman di E.H.H. no ta topiconan usual cu nos ta custumbra di scucha na radio of lesa den corant, manera adiccion, sexualidad, criminalidad.
Pa cu esaki tin instancianan profesional cu ta informa y guia e hobennan aki. Mas bien ta trata aki di topiconan simpel cu den bida nos no ta tuma tempo n'e cosnan aki y kico ta nan significacion.
E bunita di E.H.H. ta cu e mesun hobennan cu a participa tambe caba durante un fin di siman di E.H.H. anteriormente ta dirigi e encuentro dor di sigui un programa special. Pues e ta un programa di hoben pa hoben den comunidad.



E.H.H. ta pa tur hoben cu kier conoce y descubri mas di su pontencial y kier ta un miembro activo y participativo den famia.
Tur hoben cu tin 15 aña te 23 aña por participa, mientras cu nan ta biba serca nan mayornan y no tin yui pues nan mes no ta mayor ainda.
E anochi di informacion ta awe diahuebs dia 13 di augustus pa 7:30 di anochi na Centro Pastoral Aruba na Santa Cruz.
Centro Pastoral Aruba ta keda pabou di Misa di Santa Cruz na banda di Colegio San Jose y por yega eynan dor di tuma e caminda pabou di notario Tromp (pabou di Colegio San Hose) bay nort.
Fecha di e proximo E.H.H. lo t'e fin di siman di 21, 22 y 23 di augustus 2015.
Nos ta wardabo abo, hoben hunto cu bo mayor(nan) sin falta na e anochi di informacion!

Pa mas informacion tocante E.H.H. por tuma contacto cu Patrick of Setty Christiaans na telefon di cas 585-6964 of na celular, Patrick na 593-4522 y Setty na 592-2170.